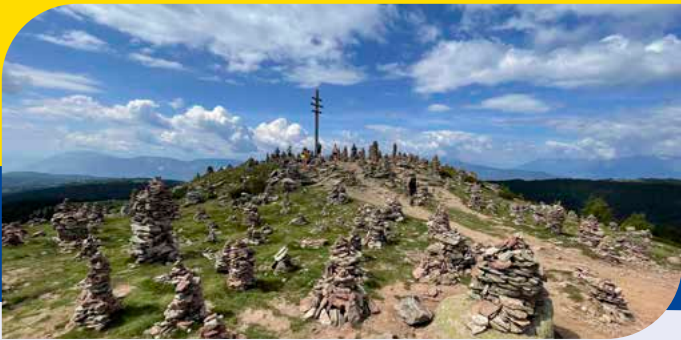




e5trail.com

IL SENTIERO EUROPEO E5 DER EUROPÄISCHE FERNWANDERWEG E5 THE E5 EUROPEAN ROUTE

DAL CUORE DELLE ALPI A VERONA
VOM HERZEN DER ALPEN NACH VERONA
FROM THE HEART OF THE ALPS TO VERONA



20 TAPPE E 347 KM ALLA SCOPERTA DI 3 REGIONI
ENTDECKE 20 ETAPPEN UND 347 KM IN 3 REGIONEN
DISCOVER 20 STAGES AND 347 KILOMETRES IN 3 REGIONS



Informazioni | Informationen | Information



e5trail.com

PSR 2014-2022: MISURA 19 "Sostegno allo sviluppo locale L.E.A.D.E.R." | ELR 2014-2020 MASSNAHME 19
„Unterstützung für die lokale Entwicklung L.E.A.D.E.R.“ |
R.D.P. (Rural Development Program) 2014-2022 – MEASURE 19 L.E.A.D.E.R.



IL SENTIERO EUROPEO E5

La Rete sentieristica europea conta 12 sentieri a lunga percorrenza che attraversano l'Europa varcando diversi confini nazionali. Uno di questi è il Sentiero europeo E5, che attualmente collega Point du Raz, sulla costa atlantica della Bretagna (Francia), a Verona, dipanandosi per circa 3.200 km attraverso diversi Paesi (Francia, Svizzera, Germania, Austria, Italia). Il tratto più frequentato è quello che dal Lago di Costanza si snoda fino a Verona con una lunghezza di 600 km circa. Ideato da Hans Schmidt di Sonthofen (D), fu realizzato collegando i sentieri esistenti dalla Federazione Europea Escursionismo (European Rambler Association) che lo inaugurò il 2 luglio 1972. Sebbene il sentiero attraversi anche zone rocciose con alte cime, i sentieri sono ben segnalati e privi di passaggi pericolosi. Lungo il percorso si trovano diverse strutture ricettive (rifugi alpini, alberghi, B&B, affittacamere, ristoranti, agriturismo), così come numerose opportunità per scoprire l'identità più autentica dei territori attraversati.



DER EUROPÄISCHE FERNWANDERWEG E5

Das Europäische Wanderwegenetz besteht aus 12 Fernwanderwegen, die grenzüberschreitend verlaufen und Europa auf einzigartige Weise miteinander verbinden. Der Europäische Fernwanderweg E5 ist einer dieser Fernwanderwege und verbindet derzeit Point du Raz an der Atlantikküste in der Bretagne (FR) mit Verona (IT), wobei er rund 3.200 km durch mehrere Länder führt. Die am häufigsten gewanderte Strecke ist die vom Bodensee nach Verona mit einer Länge von etwa 600 km. Er wurde von Hans Schmidt aus Sonthofen entworfen und durch die Verbindung bestehender Wege von der Europäischen Wandervereinigung (European Ramblers Association) gebaut, die ihn am 2. Juli 1972 einweihte. Obwohl der Weg auch felsige Gebiete mit hohen Gipfeln durchquert, sind die Pfade gut ausgeschildert und ohne gefährliche Passagen; entlang der Strecke gibt es mehrere Unterkunftsmöglichkeiten (Berghütten, Hotels, B&B, Gästehaus, Restaurants, Bauernhöfe) sowie zahlreiche Gelegenheiten, die wahre Identität der durchquerten Gebiete zu entdecken.



THE E5 EUROPEAN ROUTE

The European long-distance hiking trail network includes 12 paths that traverse Europe across several national borders. One of these long-distance trails is the E5 route. Currently, it connects Point du Raz on the Atlantic coast in Brittany (FR) with Verona (IT), covering a total distance of around 3,200 km through several countries. The most frequently travelled route is the one from Lake Constance to Verona, designed by Hans Schmidt from Sonthofen, which is around 600 km long. The route was built by the European Ramblers Association, by connecting already existing paths, and was inaugurated on 2nd July 1972. The route is well signposted with no dangerous sections, despite having various rocky areas with imposing peaks. Along the route there are several accommodation options (mountain huts, hotels, B&B, guesthouse, restaurants, agritourism) as well as numerous opportunities to discover the details of the areas crossed.



Dal Cuore delle Alpi a Verona

L'itinerario proposto comprende il tratto dell'E5 che si estende da Zwieselstein (A) fino a Verona (I) per un totale di 347 km suddivisi in 20 tappe principali e altre due tappe come varianti. Il percorso si sviluppa su sentieri e strade forestali, sempre ben segnalate, che attraversano una notevole varietà di ambienti, dai pascoli alpini ai boschi di conifere, dalle faggete ai campi coltivati, dai ruscelli ai laghi di montagna. Alla scoperta di tipici borghi rurali, un viaggio nel tempo e nella cultura di un territorio che conserva ancora intatti i segni caratteristici delle secolari tradizioni locali.

Le caratteristiche del percorso in sintesi:

- quattro territori provinciali attraversati: Bolzano - Südtirol, Trento, Vicenza e Verona;
- 20 tappe principali e due varianti con una lunghezza variabile tra 10 e 30 km;
- presenza di INFOPOINT ad ogni tappa e pannelli informativi lungo tutto il percorso;
- tracciati che si sviluppano su strade secondarie e sentieri pensati in primo luogo per tutelare la sicurezza del viaggiatore senza particolari tratti esposti da percorrere comunque con calzature ed abbigliamento adeguato e prima di affrontare l'escursione è sempre necessario verificare le condizioni meteorologiche;
- alloggi e ristori sono presenti lungo tutto il percorso ma ovviamente in alta stagione e nei centri minori è sempre meglio prenotare i servizi in anticipo;
- possibilità di accedere ad un sito web dedicato (e5trail.com) da cui poter visionare in anteprima le caratteristiche tecniche e lo sviluppo di ogni singola tappa, i punti di interesse ed servizi locali oltre che scaricare le tracce in formato gpx e la mappa per organizzare il viaggio in autonomia;
- in alternativa sono disponibili dei pacchetti turistici da prenotare presso un'agenzia specializzata che garantisce assistenza al cliente.

Vom Herzen der Alpen nach Verona

Die vorgeschlagene Route umfasst den Abschnitt des E5, der sich von Zwieselstein (A) bis nach Verona (I) erstreckt, insgesamt 347 km, unterteilt in 20 Hauptetappen und zwei weitere Etappen als Varianten. Der Weg erstreckt sich über Wanderwege und Forststraßen, die immer gut ausgeschildert sind und eine bemerkenswerte Vielfalt an Landschaften durchqueren, von den Almen über Nadelwälder, von Buchenwäldern bis zu kultivierten Feldern, von Bächen bis zu Bergseen. Auf der Entdeckung typischer ländlicher Dörfer, eine Reise durch die Zeit und die Kultur eines Gebiets, das noch immer die charakteristischen Zeichen der jahrhundertealten lokalen Traditionen bewahrt.

Die Merkmale des Weges zusammengefasst:

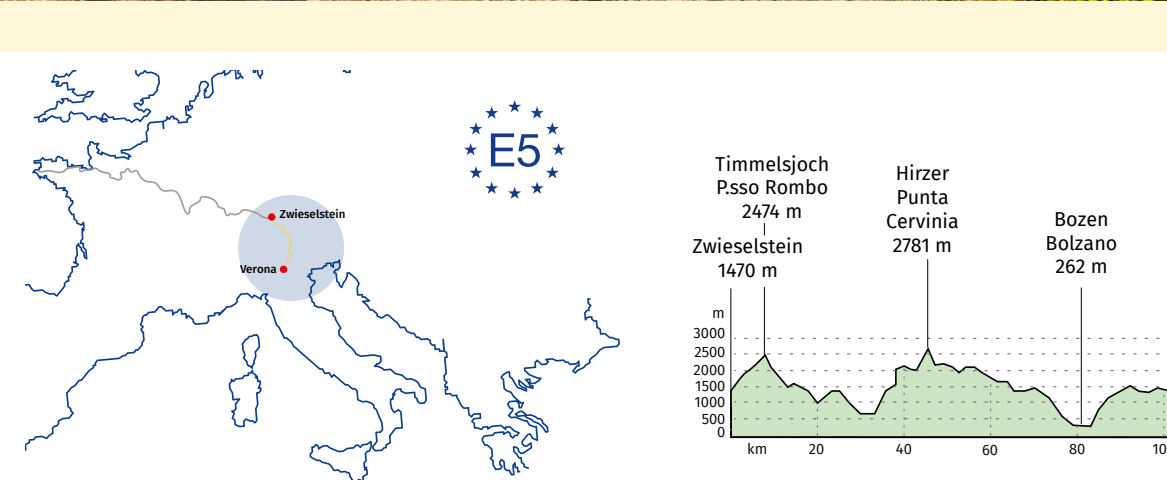
- vier durchquerte Provinzgebiete: Bozen - Südtirol, Trient, Vicenza und Verona;
- 20 Hauptetappen und zwei Varianten mit einer Länge zwischen 10 und 30 km;
- Vorhandensein von INFOPOINTS an jeder Etappe und Informationsschildern entlang des gesamten Weges;
- Strecken, die entlang von Nebenstraßen und Wegen verlaufen, die in erster Linie zum Schutz der Sicherheit des Reisenden gedacht sind, ohne besondere exponierte Abschnitte, die jedoch mit geeigneten Schuhen und Kleidung begehbar sind. Vor dem Antritt der Wanderung ist es immer notwendig, die Wetterbedingungen zu überprüfen;
- Unterkünfte und Verpflegung sind entlang des gesamten Weges vorhanden, aber natürlich ist es in der Hochsaison und in kleineren Orten immer besser, die Dienstleistungen im Voraus zu buchen;
- Möglichkeit, auf eine spezielle Website (e5trail.com) zuzugreifen, von der aus man im Voraus die technischen Merkmale und die Charakteristiken jeder einzelnen Etappe, die Sehenswürdigkeiten und lokalen Dienstleistungen einsehen sowie die GPX-Tracks und die Karte herunterladen kann, um die Reise eigenständig zu organisieren;
- Alternativ sind touristische Pakete verfügbar, die bei einem spezialisierten Reisebüro gebucht werden können, Kundenservice ist garantiert.

From the Heart of the Alps to Verona

The proposed route comprises the section of the E5 from Zwieselstein (A) to Verona (I) for a total of 347 km divided into 20 main stages and a further two stages as variants. The route runs along paths and forest roads, always well signposted, through a remarkable variety of environments, from alpine pastures to coniferous forests, from beech forests to cultivated fields, from streams to mountain lakes. Discovering typical rural villages, a journey through time and the culture of an area that still preserves intact the characteristic signs of age-old local traditions.

The characteristics of the route in summary:

- four provincial territories crossed: Bolzano - Südtirol, Trento, Vicenza, and Verona;
- 20 main stages and two variants with a length varying between 10 and 30 km;
- presence of INFOPOINTS at each stage and informational panels along the entire route;
- routes that run along secondary roads and paths designed primarily to ensure the traveler's safety, without any particularly exposed sections, which should still be traversed with appropriate footwear and clothing, and before embarking on the excursion, it is always necessary to check the weather conditions;
- accommodations and refreshment points are available along the entire route, but obviously, during the high season and in smaller towns, it is always better to book services in advance;
- possibility to access a dedicated website (e5trail.com) where you can preview the technical characteristics and development of each individual stage, points of interest and local services, as well as download the tracks in gpx format and the map to organize the trip independently;
- alternatively, there are tourist packages available to book through a specialized agency that guarantees customer support.



E5 - Le tappe | Die Etappen | The stages

1	Zwieselstein (A) - Moos in Passeier (I)/ Moso in Passiria (I)		9	Gfrill/Cauria - Cembra		15	Carbonare - Coe-Pass/Passo Coe	
2	Moos in Passeier/Moso in Passiria - Pfandler Alm/Malga Pfandler		9v	VARIANTE Gfrill/Cauria - Grumes		16	Coe-Pass/Passo Coe - Pian delle Fugazze	
3	Pfandler Alm/Malga Pfandler - Hirzerhütte/Rifugio Hirzer		10	Cembra - Bedollo		17	Pian delle Fugazze - Giazza	
4	Hirzer Hütte/Rifugio Hirzer - Meran2000/Merano2000		10v	VARIANTE Grumes - Bedollo		18	Giazza - Erbezzo	
5	Meran2000/Merano2000 - Jenesien/San Genesio Atesino		11	Bedollo - Palù del Fersina/ Palai im Fersental		19	Erbezzo - Avesa	
6	Jenesien/San Genesio Atesino - Deutschnofen/Nova Ponente		12	Palù del Fersina - Palai im Fersental/ Levico Terme		20	Avesa - Verona	
7	Deutschnofen/Nova Ponente - Oberradein/Redagno di Sopra		13	Levico Terme - Lusern/Luserna				
8	Oberradein/Redagno di Sopra - Gfrill/Cauria		14	Lusern/Luserna - Carbonare				

INFORMAZIONI PERCORSO STRECKENINFORMATION ROUTE INFORMATION			
Distanza Entfernung Distance	Tempo Zeit Time	Dislivello salita Höhenunterschied Aufstieg Height difference	Dislivello discesa Abstieg Descent
 347 Km	 122,40 h	 16852 mt	 18276 mt
Altitudine Höhenlage Altitude	2781 mt 59 mt		